



Esperanto 80

Okdek-anoj Ĉe l' Papero

Nova eldono 2004 • n-ro 8a

La gazeto de la membroj de l' asocio Esperanto 80

Junio — Juin 2004

Le journal des membres de l'association Esperanto 80

**Réunion conviviale!
Gasta kunveno!**

Réunion conviviale – Gasta kunveno

N'oubliez pas de venir à la réunion conviviale qui aura lieu :

le Vendredi 4 juin 2004 dès 18h30, salle des Tilleuls à Salouël (derrière la Mairie).

Si vous souhaitez participer au repas qui aura lieu ce soir là, téléphonez à Daniel au 03 22 47 30 11 **avant le mercredi 2 juin au soir**. Ce sera la dernière réunion conviviale avant un moment : la prochaine aura lieu le 1^{er} octobre.

Avant, pendant et après l' Eŭropa Bunto Antaŭ, dum kaj post l' Eŭropa Bunto

- Finfine! Ja okazis!
 - Kio okazis?
 - En Strasburgo, la 9an de Majo 2004!
 - Sed, KIO DO ? PRI KIO vi parolas?
 - La Eŭropa Bunto mi diras al vi!!
 - Kio do 'stas tiu Eŭropa Bunto?
 - Ĝi estas manifestacio far tiuj, kiuj volas defendi la minacitajn lingvojn en Eŭropo kaj en la Mondo! Se vi estas scivola vidu paĝon 2an : Bernadette kaj Jean-Claude atestas.
 - Ĉu vere?... Nu bone...
 - Kaj por Cyrille, iru al la 3-a paĝo. Sur tiuj paĝoj, vi vidos fotoj ĉie!!!
- Poste :
- Ĉu vi scias kion « Esperanto 80 » faros dum 2004-2005?
 - Ne... Kion ili faros?
 - Ne nun, mi ne havas tempon. Atendu do la kvaran paĝon por scii pli... Ĉu vi ŝatas kuradi?

- Ça y est! Ça a eu lieu!
- Quoi ?
- À Strasbourg, le 9 mai 2004!
- Mais quoi alors ?
- L'Eŭropa Bunto !!
- Quoi? Qu'est-ce c'est-que c't'Éouropa Bounteau ?
- La manif de ceux qui veulent défendre les langues en Europe et dans le Monde! Si tu es curieux va voir la page 2 : Bernadette et Jean-Claude en Parlent.

— Ah bon?... Bien...

— Et pour Cyrille va voir page 3, tu verra sur ces deux pages, il y a des photos partout!!!

Plus tard :

- Sais-tu ce que fera « Esperanto 80 » en 2004- 2005?
- Non... Que feront-ils ?
- Pas maintenant, j'ai pas le temps. Attend la page 4 pour savoir plus... Ha! Au fait... Aimes-tu courir?

Cyrille

Cyrille



Tiom belega estis la Bunto! ? I

Atesto de Bernadette Magnier

Sabaton, Jean-Claude kaj Françoise veturis ĝis Strasburgo. Maryse, Daniel kaj mi, jam estis en la kampadejo en loĝaŭto.

Ni renkontriĝis sabaton dum la vespero kaj ni kunmanĝis tre bonajn flamajn tortojn.



Françoise venis por dormi kun ni en la loĝaŭto.

Jean-Claude kaj Cyrille iris al hotelo. Dimanĉon ni kuniris al la manifestacio. Ni perdiĝis en Strasburgo, ni malfrue alvenis kaj la ferio estis komencita, kantisto kantis kaj ne plu havis sandviĉojn. Feliĉe, Jean-Claude trovis por ni tre bonajn rostitajn sandviĉojn en restoracio. Do ni povus manifestacii kun plena ventro.

Ni partoprenis al la manifestacio de Straburgo pri la defendo de la minacitaj lingvoj, ni estis tie por la alveno de esperanto.

Estis eŭropa manifestacio, do oni povus pensi ke la partoprenantoj estus multaj.

Fakte, kiam ni alvenis, ili ne estis multaj. Tamen, ni rekonis kelkajn partoprenantojn de Morbecque kaj ni renkontis Vincenzo kiu venis de Parizo per buso.

Tiuj aŭskultis la kantisto kiu provis meti bonan etoson (mi ne memoras la nomon de tio kantisto).

Li kantis en diversaj lingvoj kaj li parolis nin en esperanto.

La diversaj grupoj estis venantaj kun flagrubanroj sur kiuj estis skribitaj sloganoj. Ili alvenis kaj staris sur la ŝtupoj. De tiu momento mi komprenis ke la plimulto de la partoprenoj estis esperantistoj. Mi estis surprizita kaj mi ne vidis la manifestacion laŭ sama maniero.

Por defendi la malmultajn lingvojn la nombro de partoprenoj estis aflikta, sed tiu sama nombro por nur defendi esperanton, la nombro ne plu estis mokinda, precipe, pro tio ke estis la unua fojo ke la esperantistoj manifestaciis.

Ni iris ĝis la Eŭropa Parlamento kantante:

«NON! NON! À LA DISCRIMINATION!
OUI! OUI! À LA COMMUNICATION!»
«L'EUROPE! L'EUROPE! C'EST LES
LANGUES D'ABORD!»

«LA DIVERSITÉ! É! FAUT LA CON-
SERVER! É! LES HÉGÉMONIES! i!
AH ÇA NON MERCI! i!»

Du animantoj laŭiris la manifestacion. Ili volis ke ni kunkantu, ili provis kaj klopodis sed ne bone sukcesis; tamen la defilado ne estis tre longa.

Je la komenco, neniu estis en la strat-
oj; nur kelkaj personoj malantaŭ la
fenestoj, do ni ne deziris kanti. Kiam
ni alvenis ĉe la Eŭropa Parlamento,
estis multe da personoj do ni kantis
kaj kantis.

Ju pli ni kantis, des pli pluvis.

La diversaj grupoj venis por diri kelkajn
vortojn en siaj lingvoj.

La televido devus veni, sed ne venis do
ni daŭrigis kantadon kaj kantado
daŭrigis pluvon kaj pluvis kaj pluvis.
Mi ne scias ĉu la televido alvenis, mi
ne vidis ĝin.

Ni kune brukriis plurajn fojojn la
sloganon: «ESPERANTO?... BUNTO!».
Poste, la animanto diris al ni ke la
manifestacio povas disiĝi, kaj ke ni
povas viziti la Parlemonon kaj
partopreni al konferencoj pri esperanto.
Sed por eniri ĝin, oni devus atendi unu
horon kaj duono pro vicumado. Do
post kelkaj fotografajoj ni prenis
tramon kaj en la tramo ni disiris. Jean-
Claude, Cyrille kaj Françoise reiris en
Amienon. Daniel, Maryse kaj mi ni
reiris al loĝaŭto en la kampadejon por
surmeti sekajn vestaĵojn, trinki varman
trinkaĵon kaj foriri al aliaj aventuroj.

Bernadette Magnier

Atesto de Jean-Claude Roy Pourquoi j'ai aimé la pluie à Strasbourg!

Ce fut un peu comme un baptême
espérantiste. C'était la première fois
que je militais dans la rue pour l'uto-
pie qui m'est chère.

Et puis j'y étais! C'est-à-dire que
c'était important pour moi d'y être...
d'être de ceux qui y étaient, qui peu-
vent raconter, qui ont participé à un
événement important pour l'espé-
ranto en 2004.

Alors le reste n'a que peu d'import-
ance; les côtés négatifs sont effa-
cés, n'existent plus.

Conclusion: c'était bien que j'y sois!
Je regrette pas.

Jean-Claude Roy



Tiom belega estis la Bunto! ? II

Atesto de Cyrille

Mi (Cyrille), Jean-Claude kaj Françoise Lemonier rendezuis je la dektria kaj duono sabaton la 8an de Majo ĉe la domo de Jean-Claude. Post kafo ni ekveturis aŭte.

La vojaĝo estis longa, ĉar inter Amieno kaj Strasburgo estas 530 kilometroj. Pli ol 5 horoj poste, ni trafis la alzaca urbon. De tiam ni provis kontakti Daniel Devis. Jam tie atendis nin li kaj Maryse lia edzino, kaj Bernadette Magnier, kiu ilin veturigis per sia loĝaŭto (en la franca *camping-car*). Ili decidis iri unu semajnon antaŭe por ferii en la urbo.

Ni rendezuis kun ili en kampadejo de la «Verda Monto» por ilin veturigi aŭte.

Ni serĉis rendevulokon, pri kiu ni ricevis ret-mesaĝon. Temis pri propono de strasburga E-klubo, pri kunveneto en la ĉambro de strasburga ŝakrondo, en la strato de la «Glacières». Fakte anstataŭ esperantistoj, nur pordon fermitan ni trovis. Anstataŭ ŝakon ni trafis fiaskon (francoj komprenos la vort-ludon;-).

Poste eknoktiĝante, ni decidis manĝi. Tuj apud la ŝakronda strato troviĝas restoracio, kies menuoj sajnjis al ni



agrabla, ne multekosta kaj alzaceskaj (spite ĝia nomo).

Tie en malluma etoso ni kune manĝis «Flamenküche-ojn», tipa alzaca kvadrata manĝaĵo similanta pico.

Ni mendis plurajn tipojn da ili, petis ilin tranĉitaj, kaj kune manĝis la tuton laŭ la gustoj. Ankaŭ ruĝan vinon ni mendis.

Poste ni reveturigis Maryse, Daniel, Bernadette kaj Françoise en la verda kampadejo, kie ili trapasis la nokton.

Mi kaj Jean-Claude dormis en ĉambro «Formule 1».

Antaŭ rendevuo en la kampadejo, Jean-Claude kaj mi iris en la centro de Strasburgo, kie ni deziris paŝi kaj aĉeti donacojn, ekz. Fabienne petis de Jean-Claude «Kuglof-on». Poste ni iris al la verda kampadejo, kie ni deprenis amikojn por ĉiuj iri al la Placo de l' universitato, loko kie okazos la Eŭropa Bunto.

Sesope ni decidis parkumi la aŭton en najbara strato kaj per fi-poŝmapo serĉis la placon. Fakte ni eraregis pro konfuzo de la stratoj. Pro tio ni marŝadis kaj perdiĝis en granda parko formarsante for de la ĝusta loko. Afabla strasburgano nin helpis kaj ni finfine trovis la lokon, kiun ni serĉis: la placo de l' universitato.

Tie kantis JoMo (Jean-Marc Leclerc) staranta sur ŝtona ŝtuparo de malnova universitat-konstrajo. fronte de li staris homoj. La placo estas larĝa kaj la manifestacioj sajnjis grupeto en la centro de la placo. Inter ni kelkaj, el kiuj mi kaj Daniel kaj iamaniere Bernadette estis elrevigitaj pro la malmulteco de la spektantoj.

Tie ni malmulte manĝis, ĉar ĉiujn sandviĉojn jam malaperis pro malsato de la ĉeestantoj. Ni iris en najbaran kafejo, kie ni aĉetis kelkajn «croques-monsieur» (kvadrataj sandviĉoj).

Post ĉeso de kantado de JoMo, ekparolis Denis-Serge Clopeau, kiu proponis al ĉiuj surŝtuparigi nin kun flagrubenoj por fari fotojn. Nur tiam mi ekkonsciis, ke la ariĝo de manifestacioj estis bela. Vi mem konsciu tion per okulumo al la larĝa panorama foto ĉe la unua paĝo. Post tio, la organizantoj kelkajn vortojn pri sekureco kaj polico parolis, kaj tuj poste ni envicigis nin por iri en malrapida procesia marŝado.

La bus-vojaĝantoj verŝajne kolere malbenis manifestaciojn, ĉar ni malhelpis ilin iri rapide post ni. Finfine ni trafis popolon. Ĉirkaŭ eŭropaj parlamento, pro tago de Eŭropo, homoj paŝis. Ili redetis rigardante nin.

Iam mi vidis, ke la hom-vico far la manifestacioj estis longa. Ne nur kelkopo ni estis, sed multopo.

Kaj ni atingis la parlamenton, kaj de tiam pluvo pli falis. En Esperanto la organizantoj, inter kiuj Sébastien Erhard parolis kaj poste ili paroligis ĉeestantojn en multaj lingvoj Eŭropaj. Ili al ni proponis eniri la parlamenton por partopreni kunsidon pri lingvoj, sed emfazis la falton, ke ni tute ne kunportu en la konstrajon reklamilojn, flagrubenojn aŭ ion ajn, kiu povus nin diferencigi de la simplaj vizitantoj neesperantistaj.

Tiam finiĝis la Eŭropa Bunto, ni provis eniri la parlamenton, sed rezignis tion, kaj faris kelkajn fotojn. Okedek-anoj reiris kune per tramo. Ni disiĝis ĉe placo. Mi, Jean-Claude kaj Françoise iom perdiĝis, aĉetis kelkajn manĝaĵojn kaj retrovis la aŭton. Ni atingis Amienon je la deknua posttagmeze.

Cyrille Découture



Mi kaj Vinĉjo

Françoise kaj Jean-Claude portantaj flagrubenon

Rapport sur la dernière réunion du bureau

Une réunion du bureau d'Esperanto 80 s'est déroulée dans la soirée du vendredi 14 mai 2004. Étaient présents Jean-Claude, Daniel, Cyrille, Albert, Bernadette et, comme représentant des sesdekanoj venu défendre avec ardeur son projet de la traversée sportive de la baie de la Somme, Vincent Courouble.

Calendrier des réunions conviviales du vendredi

Pour 2004 :

1^{er} octobre, 5 novembre, 3 décembre.

Pour 2005 :

7 janvier, 4 février, 4 mars, 8 avril, 6 mai, 3 juin.

Transbaie

Nous avons abordé la partie purement organisation, puis la forme que prendra notre participation.

Certaines participent officiellement à la course avec un dossard.

D'autres comptent participer sans s'inscrire officiellement à la course, pour traverser au moins une fois la baie (c'est le moins que l'on puisse faire ;-)) en allant à son rythme afin de profiter du paysage. Le reste du bataillon se postera à un endroit stratégique afin d'être vus de tous.

Une série de T-shirt avec un slogan comportant le mot « Espéranto », ainsi que le logo « Espéranto 80 » (sans titre) est prévue afin d'attirer l'œil.

Des tracts que l'on donnera aux personnes intéressées seront aussi prévus, mais pas systématiquement distribués afin d'éviter de donner l'impression que l'on essaye de récupérer l'événement et surtout pour ne pas qu'ils soient abandonnés et qu'ils finissent jonchant sur le bord de mer ou au milieu de la baie (verduloj ni estas!!). Pour même raison que celle évoquée ci-dessus, aucun chant, slogan ou banderole n'est envisagé, ceci afin de rester en adéquation avec l'événement et ne pas passer pour des hurluberlus venus parasiter (le contraire même de l' Eŭropa bunto). Venez nombreux et pour plus de précisions voyez (en Espéranto) la *Lete-*

ro de Vinĉjo pri la Transbaie page suivante.

Recrutement

Salon(s) : Le salon des associations « Agora » est un moment incontournable de communication vers l'extérieur. Notre participation est déjà prévue dans le planning de l'association (le 19 septembre).

Affichage, tractage : Une autre forme de communication a été imaginée. Il s'agirait de disposer à des endroits de passages bien connus des outils de communication, non des affiches, mais plutôt des tracts de format réduit et photocopiés. Les lieux pourraient être les centres sociaux-culturels, mairies de quartiers, maison de la culture, bibliothèques, CROUS, commerçants (Page d'encre, Martel, Librairie du Labyrinthe, etc.). Le but étant de toucher plus de personnes et de nous rendre plus visibles.

Opérations spéciales : Une opération spéciale de communication a été pensée par Daniel. A ce sujet un mini-débat a eu lieu et d'autres propositions et manière d'engager l'action sont apparues. Vous en serez plus amplement informé le 4 juin.

Événements notables

Morbecque : La rencontre internationale de Morbecque aura lieu comme d'habitude le premier week-end de novembre (les 6 et 7).

Boulogne-sur-mer : Faute de s'être vu décerner l'honneur d'organiser le Congrès Universel pour 2005, Boulogne-sur-Mer (qui a vu se dérouler le premier Congrès Universel de 1905) sera le lieu du congrès annuel cette fois-ci commun pour SAT-Amikaro et UFE.

Cette manifestation, qui se déroulera du 25 au 30 mars 2005, promet d'être très populaire et de brasser beaucoup d'espérantistes de tous horizons (Attention ! Le nombre de places est limité).

Vilnius : Lieu du Congrès Universel 2005 préféré à Boulogne, Vilnius vous accueillera donc pour le centenaire

officiel du Congrès Universel. Déjà Luc et Françoise Jaisson ont prévu de s'y rendre, Cyrille désire aussi y aller, par contre Jean-Claude n'a pas prévu le déplacement. Et vous ? Souhaitez-vous faire partie du voyage ?

Événements du centenaire de la mort de Jules Verne

2005 verra se mettre en place les festivités pour la commémoration du centenaire de la mort de Jules Verne. Tant à Amiens la ville adoptive de l'auteur qu'à Nantes sa ville de naissance un programme est prévu dans ce cadre.

Le groupe d'Espéranto de Nantes nous propose de bénéficier d'éléments qu'ils ont élaborés pour exposer dans le cadre des manifestations qui auront lieu à Nantes. Ils sont prêts à nous prêter toute une série de panneaux (une vingtaine) sur le lien liant Jules Verne et l'Espéranto. Après les avoir exposés à Nantes, ils les enverront à Boulogne-sur-Mer, puis nous proposent de les récupérer pour qu'Amiens puisse en bénéficier à son tour.

Ce type d'action serait bien sûr incluse dans l'ensemble des festivités liées aux commémorations et permettrait de faire figurer le nom et le logo d'Esperanto 80 sur des programmes, et autres publications et donc d'améliorer la visibilité de l'association, la rendre respectable et ce sans grand effort de notre part.

Sessions d'examens

Des examens pour passer les trois niveaux d'étude d'Espéranto auront lieu à Arras le 4/07/2004. À savoir, le premier niveau *la Atesto pri Elementa Lernado*, le second niveau *la Atesto pri Praktika Lernado* et le troisième niveau *la Atesto pri Kapableco*. L'heure et le lieu précis sont encore à déterminer.

Pour plus de renseignements contactez Edmond Plutniak à cette adresse :

edmond.plutniak@free.fr